



**UNHCR**  
The UN Refugee Agency

## รายงานการบริจาค

“โครงการรอมฎอนนี้เพื่อพี่น้องและทานประจำปีชะกาต 2563”

ขอขอบพระคุณความช่วยเหลือที่ผู้บริจาคได้มอบให้ผู้ลี้ภัย

ตลอดเดือนรอมฎอนอันศักดิ์สิทธิ์



## รายงานการบริจาค

1

**การสนับสนุนจากคุณและผู้บริจาคทั่วโลกตลอดเดือนรอมฎอม ประจำปี 2563**

การบริจาคจากคุณและผู้บริจาคจากทั่วโลก ทำให้เราสามารถมอบความคุ้มครองตลอดปีให้แก่ผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นในประเทศกว่า 8,141 ครอบครัว หรือราว 41,000 ชีวิต

2

**การรับมือของการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัส COVID-19**

ขอบคุณสำหรับความช่วยเหลือที่คุณและผู้บริจาคทั่วโลกมอบให้เพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัส COVID-19 UNHCR สามารถมอบความช่วยเหลือแก่ผู้ลี้ภัย ผู้พลัดถิ่นในประเทศและชุมชนที่ให้ที่พักพิง โดยสร้างความรู้ความเข้าใจและมอบสิ่งของที่จำเป็นในการป้องกันการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัส COVID-19

3

**วิกฤตในซีเรีย**

ครอบครัวผู้ลี้ภัยชาวซีเรียซึ่งอาศัยอยู่ในจอร์แดน เลบานอน อียิปต์ รวมทั้งผู้พลัดถิ่นในซีเรียได้รับเงินสนับสนุนเพื่อซื้อสิ่งจำเป็นในชีวิตประจำวัน คุณทำให้พวกเขาได้ใช้ชีวิตในเดือนศักดิ์สิทธิ์อย่างปลอดภัย

4

### วิกฤตในเยเมน

ในขณะที่สถานการณ์ความขัดแย้งในเยเมนยังไม่มีแนวโน้มที่ดีขึ้น การสนับสนุนจากคุณและผู้บริจาคทั่วโลกช่วยมอบความคุ้มครองแก่ครอบครัวที่ได้รับผลกระทบให้มีที่พักพิง อาหาร น้ำดื่ม และยารักษาโรค

5

### วิกฤตของชาวโรฮิงญา

ผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาต้องฉลองเดือนรอมฎอนอันศักดิ์สิทธิ์ไกลบ้านและตกอยู่ในความเสี่ยงท่ามกลางการแพร่ระบาดของไวรัส COVID-19 คุณและผู้บริจาคทั่วโลกได้มอบความช่วยเหลือเร่งด่วนและมอบที่พักพิงฉุกเฉินให้แก่ชาวโรฮิงญาหลายพันครอบครัว

6

### อิรัก

ครอบครัวผู้ลี้ภัย ผู้พลัดถิ่นในประเทศ รวมถึงผู้เดินทางกลับประเทศต้นทางในอิรัก ได้รับการสนับสนุนจากคุณและผู้บริจาคทั่วโลกตลอดเดือนศักดิ์สิทธิ์ ความช่วยเหลือเหล่านี้ยังเป็นความหวัง

7

### เงินบริจาคทานประจำปีชะกาต

100% ของเงินบริจาคทานประจำปีชะกาตของคุณและผู้บริจาคทั่วโลกได้เปลี่ยนเป็นความช่วยเหลือที่มีค่าให้แก่ครอบครัวผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่น เราขอให้การบริจาคตลอดเดือนรอมฎอน และการบริจาคทานประจำปีชะกาต ได้มอบกลับคืนเป็นความสุขแก่คุณและครอบครัว ขอขอบพระคุณที่ยืนหยัดเคียงข้างผู้ลี้ภัยเสมอมา

## ข่าวดีจากจอร์แดน



ขอบคุณที่มอบความช่วยเหลือแก่  
ผู้ที่ต้องเผชิญความยากลำบากใน  
เดือนรอมฎอนนี้

**ผู้ลี้ภัยกว่า 8,141 ครอบครัว  
ได้รับความช่วยเหลือจากคุณแล้ว**

“เมื่อได้รับข้อความว่าครอบครัวของเรากำลังจะได้รับความช่วยเหลือ ผมดีใจและปลื้มปิติมาก ในขณะที่เดียวกันก็รู้สึกตกใจมากเพราะไม่เคยคาดหวังที่จะได้รับความช่วยเหลือจากใคร ผมและลูกๆกำลังรอความตายจากความอดอยาก ลูกๆเองก็ยังไม่เชื่อว่าจะมีคนใจดีมาช่วยเหลือพวกเราไว้ในวันนี้”

ผู้ลี้ภัยชาวเยเมน อับดุลวาฮา ได้รับเงินช่วยเหลือจำนวน 120 ดินาร์ (ประมาณ 5,400 บาท) จากโครงการช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบจากการแพร่ระบาดของไวรัส COVID-19

“ผมจะซื้ออาหารให้ลูกๆเป็นสิ่งแรก” อับดุลวาฮาเสริม “พวกเขาไม่ได้กินเนื้อเลยตลอดปีครั้งที่ผ่านมา...ชีสและมะกอกด้วย ผมอยากให้ลูกๆได้กินอะไรที่ไม่ใช่ขนมปังบ้าง”



1

## การสนับสนุนจากคุณและผู้บริจาคทั่วโลก ในเดือนรอมฎอมประจำปี 2563

คุณมอบโอกาสให้ผู้ลี้ภัย  
เฉลิมฉลองวันฮีดด้วย  
ความหวังที่เต็มเปี่ยม  
อีกครั้ง

ขอบคุณที่ช่วยให้ครอบครัวผู้ลี้ภัยเฉลิมฉลองวันฮีด  
ด้วยความหวังที่เต็มเปี่ยมอีกครั้ง

ขอบคุณที่ช่วยชีวิตผู้ลี้ภัย ผู้พลัดถิ่นในประเทศกว่า  
8,141 ครอบครัวหรือราว 41,000 คน ตลอดทั้งปี

พวกเราขอความช่วยเหลือจากคุณและคุณได้หยิบยื่น  
น้ำใจตอบรับคำขอนั้นทุกประการ ในนามของผู้ลี้ภัย  
และผู้พลัดถิ่น ทีมงาน UNHCR ขอขอบพระคุณจาก  
หัวใจที่คุณและผู้บริจาคทั่วโลกได้มอบความช่วยเหลือ  
ในเวลาที่สำคัญยิ่งเช่นนี้



## การแพร่ระบาด ของเชื้อไวรัส COVID-19

การแพร่ระบาดของไวรัส COVID-19 เป็นความท้าทายที่ยิ่งใหญ่ตลอดเดือนรอมฎอนอันศักดิ์สิทธิ์ แต่สถานการณ์เช่นนี้เอง ที่ทำให้เรามีโอกาสเข้าใจและมีความรู้สึกเช่นเดียวกันกับกลุ่มคนที่มีความเปราะบางที่สุด การสนับสนุนที่เกิดขึ้นตลอดเดือนรอมฎอนได้มอบเป็นความช่วยเหลือที่สำคัญในหลายส่วน เช่น เงินช่วยเหลือฉุกเฉิน สิ่งของจำเป็น ที่พักพิงชั่วคราว การรักษาพยาบาล และน้ำดื่มสะอาดแก่ครอบครัวผู้ลี้ภัยโดยเฉพาะครอบครัวผู้พิการ แม่เลี้ยงเดี่ยว และผู้สูงอายุ โดยเฉพาะผู้ที่อาศัยอยู่ในซีเรีย เยเมน อิรัก จอร์แดน เลบานอน อียิปต์ ชาวโรฮิงญาในบังคลาเทศ และชาวมาลีในมอริเตเนีย

*"ขอบคุณที่เชื่อมั่นในการทำงานของ UNHCR ในการมอบความช่วยเหลือแก่ผู้ที่ต้องการเรามากที่สุด เพื่อก้าวข้ามช่วงเวลาที่ยากลำบากนี้ไปด้วยกัน ในขณะนี้เป็นเวลาที่คุณคนต้องฝ่าฟันอุปสรรคจากวิกฤตเศรษฐกิจโลกแต่กลับเป็นโอกาสที่พวกเราได้สัมผัสถึงความโอบอ้อมอารีและการสนับสนุนจากผู้บริหารรายบุคคล ภาคเอกชน และทุกภาคส่วนเพื่อกลุ่มคนที่เปราะบางที่สุดร่วมกับ UNHCR"*

ฮุสซาม ซาไฮน์ - เจ้าหน้าที่ UNHCR



2

## การรับมือการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัส COVID-19

### การรับมือสถานการณ์การแพร่ระบาดของไวรัส COVID-19

นโยบายรักษาระยะห่างและการใช้ชีวิตบนความไม่แน่นอนเป็นสิ่งใหม่สำหรับคนนับล้านทั่วโลก แต่สำหรับผู้ลี้ภัยแล้วนี่เป็นสิ่งที่พวกเขาเผชิญในทุก ๆ วัน ตั้งแต่ที่ถูกบังคับให้ละทิ้งบ้านเกิด ประชากรผู้ลี้ภัยส่วนใหญ่อาศัยอยู่ในพื้นที่หนาแน่น ในบางประเทศการเข้าถึงความช่วยเหลือด้านสุขอนามัยเป็นสิ่งที่ยากลำบาก ด้วยเหตุนี้ผู้ลี้ภัยจึงมีสถานะที่เปราะบางกว่าคนทั่วไป

เราขอขอบคุณผู้บริจาคทุกท่านที่เป็นแรงสนับสนุนและสง่ามั่งใจให้เจ้าหน้าที่ UNHCR ตลอดการทำงานท่ามกลางการแพร่ระบาดของไวรัส COVID-19 เราทำงานอย่างไม่ย่อท้อเพื่อให้มั่นใจว่าผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นจะได้รับการดูแลตามแผนช่วยเหลือในระดับท้องถิ่นและนานาชาติ

ในช่วงเวลาหลายเดือนที่ผ่านมา เจ้าหน้าที่ UNHCR ได้สร้างความรู้ความเข้าใจให้กับชุมชนที่ให้ที่พักพิงและค่ายผู้ลี้ภัยทั่วโลก แจกจ่ายสบู่และน้ำสะอาดแก่ครอบครัวที่ต้องการสิ่งจำเป็นเพื่อสุขอนามัยอย่างเร่งด่วน มอบเงินช่วยเหลือฉุกเฉิน ให้การบริการด้านสุขภาพ และทำทุกวิถีทางเพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีใครถูกทอดทิ้งไว้

ในกลุ่มผู้ลี้ภัยทั่วโลก พบว่ามีผู้ติดเชื้อไวรัส COVID-19 อยู่ในเกณฑ์ต่ำ ทั้งนี้ภารกิจสำคัญของเรา ยังคงดำเนินต่อไป ขอขอบคุณสำหรับความช่วยเหลือตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา **คุณคือพลังสำคัญของความสำเร็จนี้**



## ข่าวดีจากบังคลาเทศ



ข่าวดีจากบังคลาเทศ ผู้ป่วยจำนวน 10 รายหายดีแล้วและพร้อมที่จะออกจากสถานพยาบาลในค็อกซ์ บาสาร์ หลังเข้ารับการรักษาอาการป่วยจากเชื้อไวรัส Covid-19 เราขอร่วมแสดงความยินดีกับทีมแพทย์ที่รักษาผู้ป่วยสำเร็จ



หน้ากากอนามัย  
**6.4** ล้านชิ้น



ชุดกาวน์เพื่อบุคลากร  
ทางการแพทย์  
**850,000** ชุด



เครื่องผลิตออกซิเจน  
**3,600** เครื่อง



เครื่องช่วยหายใจ  
**640** เครื่อง



ที่พักพิงชั่วคราว  
**1,650** หลัง



โรงพยาบาลสนาม  
**50** แห่ง

จัดส่งชุดและ  
อุปกรณ์ป้องกัน (PPE)  
ทางอากาศจำนวน **6** ตัน



มอบเงินช่วยเหลือฉุกเฉิน  
**30** ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ ใน  
**65** ประเทศ







3

## วิกฤตในซีเรีย

การมอบความช่วยเหลือและการทำงานของ UNHCR  
ความช่วยเหลือจากคุณและผู้บริจาคทั่วโลกได้ส่งมอบถึงผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นในประเทศ  
เลบานอน จอร์แดน ซีเรีย และอียิปต์แล้ว

ในขณะที่หลายครอบครัวคิดถึงการเดินทางกลับบ้าน  
ไม่ว่าเป็นการรวมตัวของสมาชิกครอบครัว หรือการสังสรรค์กับคนรู้จัก  
ตลอดเวลาหลายปีที่ผ่านมาพวกเขาได้สูญเสียอะไรมากมาย  
แต่ในปีนี้ผู้บริจาคทุกคนเป็นผู้มอบความหวังและพร้อมยื่นเคียงข้างพวกเขา  
ในการที่จะช่วยเหลือผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นก้าวข้ามวิกฤตชีวิตครั้งนี้  
ขอขอบคุณที่ช่วยให้เราส่งความช่วยเหลือให้กับกลุ่มคนที่ต้องการเราที่สุด  
ผู้ลี้ภัยหลายครอบครัวได้รับความช่วยเหลือจากโครงการเงินสำรองเร่งด่วน  
ซึ่งเป็นหนึ่งโครงการมอบความช่วยเหลือที่ประสบความสำเร็จที่สุด  
ไม่ว่าจะเป็นการรักษาศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ รักษาการดำเนินชีวิตให้เป็นปกติ  
และมอบความช่วยเหลือตามความต้องการพื้นฐานที่แตกต่างกันไปในแต่ละครอบครัว



ในสถานการณ์การแพร่ระบาดของไวรัส COVID-19 และการใช้ชีวิตช่วงล็อกดาวน์ ผู้ลี้ภัยหลายครอบครัวได้รับเงินช่วยเหลือฉุกเฉิน ซึ่งทำให้ผู้ลี้ภัยสามารถซื้ออาหารหรือสิ่งจำเป็นในการดำเนินชีวิตต่อไปได้



อาหาร



ที่พักพิง



น้ำสะอาด



ยารักษาโรค



**อุม อับดุลลา**  
คุณแม่ผู้ลี้ภัยชาวซีเรียในจอร์แดน

เราทราบว่าคุณรู้สึกประทับใจในเรื่องราวของอับดุลลาและแม่ของเขาซึ่งสูญเสียการมองเห็น UNHCR ขอขอบคุณผู้บริจาคทุกท่าน พวกเขาได้รับการช่วยเหลือแล้วในช่วงรอมฎอนนี้

เราได้ไปเยี่ยมพวกเขาหนึ่งอาทิตย์หลังวันอีดีเพื่อถามทุกข้อสงสัยตลอดเดือนศักดิ์สิทธิ์ที่ผ่านมา อุม อับดุลลา แสดงออกถึงความดีใจที่ครอบครัวเล็กๆของเธอได้รับความช่วยเหลือให้มีชีวิตรอดในช่วงเวลาที่ท้าทายที่สุด

อุม อับดุลลา สวดมนต์ขอพรเพื่อเป็นการขอบคุณทุกคนที่ส่งมอบความรักและความเห็นอกเห็นใจให้กับ เรื่องราวชีวิตของเธอ **“ขอให้พระเจ้าคุ้มครองคุณและครอบครัว ขอให้มีความสุขภาพแข็งแรงนะคะ”** เธอกล่าว

ถึงแม้ว่าอุม อับดุลลาจะไม่สามารถซื้อเสื้อผ้าใหม่ให้ลูกชายในวันอีดีได้ แต่พวกเขาได้ใช้เวลาด้วยกันอย่างมีความสุข ครอบครัวของเธอได้ย้ายไปอยู่ในที่พักพิงที่มีสภาพดีขึ้น สิ่งแวดล้อมใหม่ๆทำให้ลูกชายของเธอได้มีโอกาสเจอเพื่อนใหม่

อับดุลลาเสริมว่า **“ของขวัญวันอีดีของผมคือเพื่อนใหม่ พวกเราเล่นและใช้เวลาร่วมกันเยอะมาก”**



## เจ้าหน้าที่ UNHCR มอบวุ้นให้แก่อับดุลลาเป็นของขวัญวันอีดิฮ์อันหลัง

UNHCR รู้สึกยินดีที่มีคนใจดีช่วยเหลือครอบครัวของผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นตลอดช่วงรอมฎอนนี้  
ขอบคุณความเมตตาจากคุณที่ช่วยให้ผู้ลี้ภัยหลายชีวิตที่ต้องเผชิญความทุกข์เช่นเดียวกับนาดีน  
สามารถสร้างความพิเศษในช่วงรอมฎอนให้แก่ลูกๆ ได้  
และสิ่งที่สำคัญที่สุดคือคุณและผู้บริจาคทั่วโลกทำให้ครอบครัวของพวกเขาปลอดภัย

*“รอมฎอนนี้เป็นปีที่ยากลำบากที่สุดเนื่องจากผลกระทบของ COVID -19  
และหลาย ๆ ปัจจัยที่เกิดขึ้นรอบตัวเรา อย่างไรก็ตาม ขอขอบคุณพระเจ้าที่คุ้มครองลูก ๆ ของฉันให้  
มีสุขภาพที่ดีและได้รับความช่วยเหลือจากคนใจดีทั่วโลก หากปราศจากพวกเขาแล้วเราคงไม่  
อาจมีชีวิตจนถึงทุกวันนี้ ฉันสวดมนต์ขอให้พระเจ้าคุ้มครองพวกเขา”*

นาดีนกล่าว พร้อมอวยพรให้กับทุกคนที่ช่วยเหลือครอบครัวของเธอ



นาดีน

คุณแม่ผู้ลี้ภัยชาวซีเรียในเลบานอน



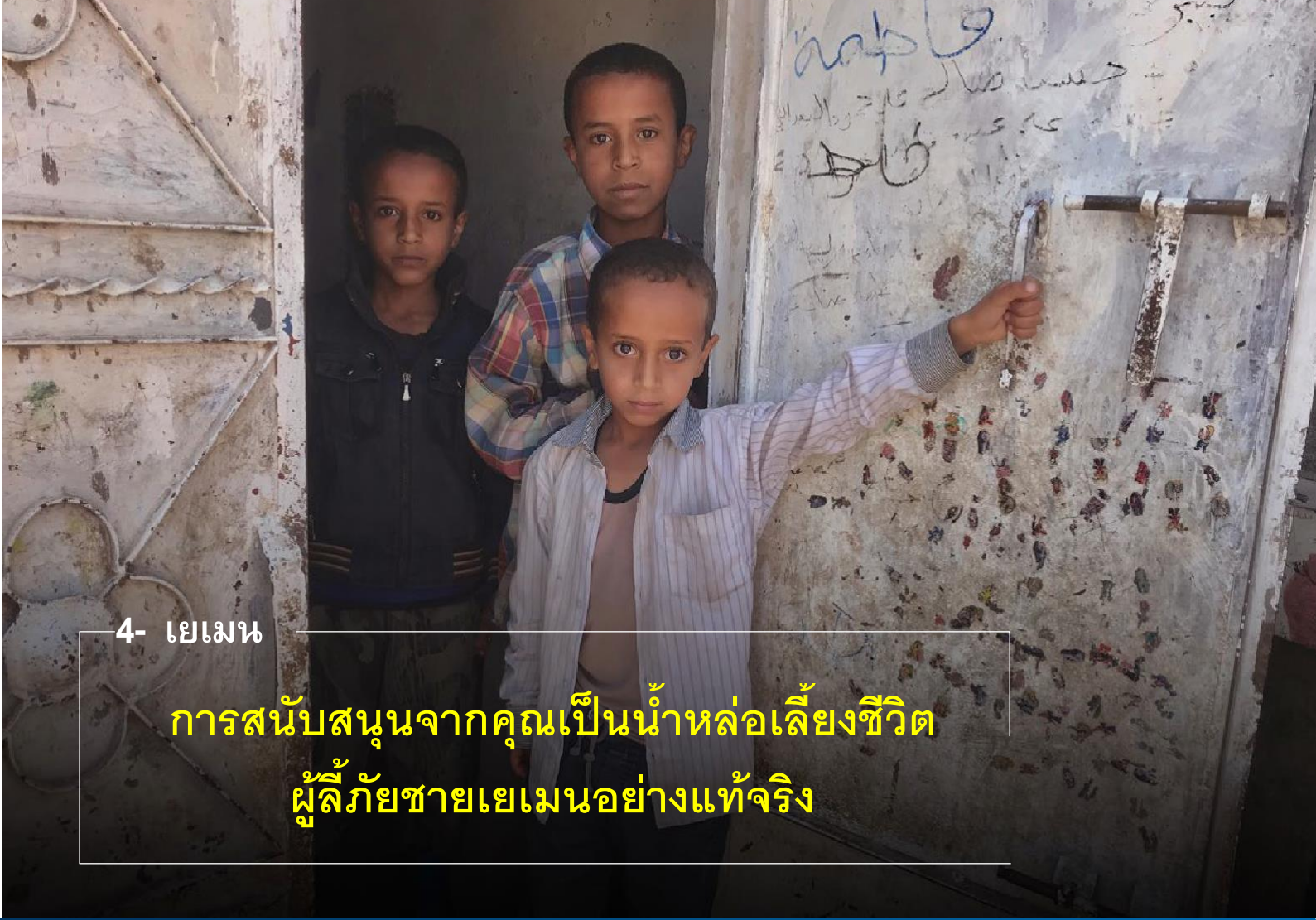
## เด็ก ๆ ผู้ลี้ภัยชายซีเรียได้รับของขวัญวันฮิด

หลังจากต้องปรับตัวให้คุ้นชินกับการลี้ภัยในช่วงรอมฎอน เด็ก ๆ ชาวซีเรียได้พบกับเรื่องราว  
พิเศษซึ่งส่งตรงมาถึงหน้าประตูบ้านของพวกเขา เมื่อเจ้าหน้าที่อาสาสมัคร  
ของเล่นมามอบให้พร้อมให้ความรู้เกี่ยวกับการป้องกันการแพร่ระบาดของ  
ของไวรัส COVID-19 เด็ก ๆ จึงยิ้มออกมาด้วยความดีใจ

สำหรับเด็ก ๆ ชาวซีเรียที่ใช้ชีวิตผ่านช่วงเวลาที่ยากลำบากเป็นเวลานานหลายปี พวกเขาคิดถึง  
ช่วงเวลาที่มีความสุขในวัยเด็ก ของขวัญที่ได้พวกเขาได้รับนั้น แม้จะเป็นสิ่งเล็กน้อยแต่ทำให้หัวใจ  
ของพวกเขาอบอุ่นเต็มเปี่ยมไปด้วยความหวังอีกครั้ง

หนึ่งในสิ่งสำคัญที่สุดของการรับมือวิกฤตการแพร่ระบาดของไวรัส COVID-19 ในซีเรีย  
คือการหาที่พักพิงให้กับผู้พลัดถิ่นในประเทศกว่า 1.3 ล้านคน

UNHCR ได้ส่งมอบเต็นท์ 8,100 หลังและผ้าพลาสติกอเนกประสงค์ 35,000 ผืน โดยส่งผ่านชายแดน  
ตุรกีในเดือนพฤษภาคม หลังจากนั้นเต็นท์อีก 11,700 หลังก็ได้มาถึงในเดือนมิถุนายน  
สิ่งของบรรเทาทุกข์เหล่านี้ยังคงส่งมอบให้กับครอบครัวที่ยังขาดแคลนจนถึงปัจจุบัน



4- เยเมน

**การสนับสนุนจากคุณเป็นน้ำหล่อเลี้ยงชีวิต  
ผู้ลี้ภัยชายเยเมนอย่างแท้จริง**

คุณและผู้บริจาคทั่วโลกได้สร้างสิ่งที่ยิ่งใหญ่แก่ผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นชาวเยเมน  
ในช่วงรอมฎอนที่ผ่านมา เราขอขอบคุณที่ทำให้เดือนศักดิ์สิทธิ์ของพวกเขาเต็มไปด้วย  
ความสุข ความหวัง และความปลอดภัย

ความขัดแย้งที่ยืดเยื้อในเยเมนยังคงเป็นหนึ่งในวิกฤตที่เลวร้ายที่สุดของมนุษยชาติ

นับเป็นประวัติการณ์แห่งความยากลำบากและความยากจน

**ประชากรมากกว่า 3.6 ล้านคนถูกบังคับให้ออกจากบ้าน**

ผู้คนจำนวนมากกลายเป็นผู้พลัดถิ่นในประเทศที่ยังคงต่อสู้กับความขัดแย้งอย่างยากลำบาก

ต่อไปในเดือนรอมฎอนนี้

การสนับสนุนจากคุณทำให้ UNHCR สามารถมอบสิ่งของบรรเทาทุกข์และของใช้จำเป็นให้กับ  
ครอบครัวชาวเยเมนที่ต้องการความช่วยเหลืออย่างเร่งด่วนได้




ที่פקפิงถูกเงิน สิ่งของบรรเทาทุกข์ เงินสำรองช่วยเหลือ ล้วนมีค่าต่อทุกชีวิตที่ต้องดิ้นรนหาอาหาร หรือยารักษาโรคให้พอเพียงในแต่ละวัน



**“พรข้อเดียวที่ฉันสวดภาวนาในทุก ๆ วันคือขอให้ประเทศของ  
เราสงบสุข สงครามยุติลง ฉันหวังว่าจะได้กลับบ้าน”**

คูดาฟา คุณแม่ผู้พลัดถิ่นชาวเยเมน

งานประจำปีชะกาตของคุณมีความสำคัญมากที่จะต่อชีวิตชาวเยเมนตั้งแต่ช่วงรอมฎอมไปจนถึง  
ระยะหนึ่ง เงินบริจาคนี้จะถูกมอบให้แก่ผู้พลัดถิ่นในประเทศอย่างทั่วถึง แม้สถานการณ์ความ  
ขัดแย้งในเยเมนจะยังไม่มีแนวโน้มที่ดีขึ้น แต่เพราะ**ความช่วยเหลือจากคุณทำให้ UNHCR  
สามารถปกป้องผู้พลัดถิ่นในประเทศจากความขัดแย้งและการแพร่ระบาดของไวรัส  
COVID-19**



## 5- ผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญา

### หยิบยื่นความช่วยเหลือแก่กลุ่มคนที่เปราะบางที่สุด

“

พวกเรากำลังเผชิญกับความท้าทายในหน้าประวัติศาสตร์ของบังคลาเทศ ผมได้มีโอกาสได้เห็นความปรองดองและการเกื้อหนุนกันระหว่างผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาและชาวบังคลาเทศ นอกจากนี้ ผมยังรู้สึกประทับใจกับคำมั่นสัญญาที่รัฐบาล องค์กรสหประชาชาติ องค์กรพันธมิตร และทีม UNHCR ได้ร่วมมือกันเพื่อมอบความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรม แม้จะต้องเสี่ยงอันตรายจากการแพร่ระบาด แต่ก็ได้ช่วยให้บุคคลในความห่วงใยปลอดภัยและมีอนาคตอีกครั้ง

”



สตีเวน คอร์ลิส

ผู้แทนข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ  
ประจำประเทศบังคลาเทศ





รอมฎอนนี้เป็นปีที่ 3 แล้วที่ชาวโรฮิงญากว่า 720,000 ชีวิตหนีภัยความขัดแย้งโดยข้ามชายแดนมายังบังคลาเทศ เรื่องราวชีวิตอันน่าใจหายของพวกเขายังคงดำเนินต่อไป ในขณะนี้พวกเขาต้องพึ่งพาความช่วยเหลือทางด้านมนุษยธรรมเพื่อมีชีวิตรอดในค่ายผู้ลี้ภัยที่ใหญ่ที่สุดในโลก **แต่ด้วยความเมตตา คำมั่นสัญญา และเงินบริจาคชะงักจากคุณ UNHCR สามารถช่วยชีวิตผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาให้มีชีวิตรอดในเดือนศักดิ์สิทธิ์และร่วมฉลองตามความเชื่อได้อีกครั้ง...แม้จะไม่ใช่ที่บ้านอันอบอุ่นเช่นเคยก็ตาม**

ในปีนี้การแพร่ระบาดของไวรัส COVID-19 เป็นอีกหนึ่งความท้าทายที่ชาวโรฮิงญาต้องรับมือ เจ้าหน้าที่ UNHCR ขอขอบคุณผู้บริจาคใจดีทุกท่านที่ร่วมสนับสนุนโครงการป้องกันการระบาดของไวรัส COVID-19 ช่วยให้เราส่งมอบสิ่งจำเป็นแก่ครอบครัวที่ถูกบังคับให้ละทิ้งบ้านเกิดและต้องใช้ชีวิตให้ผ่านพ้นฤดูมรสุมในบังคลาเทศ

ในขณะที่ผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาได้ย้ายเข้าสู่ที่พักพิงชั่วคราวที่ UNHCR จัดหาให้แล้ว แต่โครงสร้างวัสดุของที่พักพิงนั้นยังจัดว่าเปราะบางต่อสภาพภูมิอากาศในบังคลาเทศ ด้วยการสนับสนุนจากคุณ UNHCR สามารถจัดหาวัสดุเพื่อเพิ่มความแข็งแรงให้กับโครงสร้างที่ที่พักพิง นอกจากนี้พวกเขายังได้รับแผ่นพลาสติกกอนกประสงค์เพิ่มอีกครอบครัวละ 1 ชุด ซึ่งหมายความว่าพวกเขาจะมีเกราะกำบังที่ดีขึ้นในช่วงฤดูมรสุม

6- อิรัก

## ความช่วยเหลือเพิ่มเติมในรอมฎอมปีนี้

UNHCR ให้การช่วยเหลือต่อเนื่องแก่ครอบครัวผู้พลัดถิ่นและผู้กลับประเทศต้นทางในอิรัก และได้ช่วยเหลือครอบครัวชาวซีเรียที่ลี้ภัยเข้ามาในอิรักเพื่อแสวงหาที่พักพิงที่ปลอดภัย แม้มาตรการล็อกดาวน์เพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของไวรัส COVID-19 อาจทำให้ชีวิตพวกเขามีขีดจำกัดมากขึ้น แต่เงินช่วยเหลือฉุกเฉินจากการสนับสนุนของคุณได้ช่วยให้พวกเขาดำเนินชีวิตได้ในเดือนศักดิ์สิทธิ์ที่ผ่านมา



**“ฉันจะใช้เงินที่ได้รับมาอย่างคุ้มค่าเพื่อดูแลครอบครัว เช่น ซื้อถุงมือยาง หน้ากากอนามัย และแอลกอฮอล์ป้องกันเชื้อโรค”**

ฟาร์ฮัด ผู้ลี้ภัยซีเรียในอิรัก

ขอบคุณที่ช่วยให้ UNHCR มอบความช่วยเหลือแก่ครอบครัวผู้ลี้ภัยที่กำลังเผชิญวิกฤต แต่ผู้ลี้ภัยเช่นฟาร์ฮัดต้องการยื่นหยัดด้วยลำแข้งของตนเอง **“ผมอยากทำงานและยื่นหยัดขึ้นด้วยตัวเองเพื่อครอบครัวของผม”**



## 7 - ทานประจำปีชะกาต

# ผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นได้รับเงินบริจาคทานประจำปี จากคุณแล้วในเดือนรอมฎอมปีนี้

ครอบครัวผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นในประเทศได้รับความช่วยเหลือจากทานประจำปีชะกาต  
จากคุณในเดือนศักดิ์สิทธิ์แล้ว

ในปีนี้อทานประจำปีชะกาตมีค่าต่อครอบครัวผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นมากกว่าครั้งใดๆ การใช้ชีวิตประจำวันของพวกเขาขึ้นอยู่กับทานประจำปีชะกาตจากคุณไม่ว่าจะเป็นเรื่องที่อยู่อาศัย อาหาร น้ำ และยารักษาโรค หลายครอบครัวต้องพบกับความลำบากหากไม่มีเงินสนับสนุนนี้ พวกเขาอาจจะต้องกลับไปใช้ชีวิตริมถนนอีกครั้ง

UNHCR ดำเนินการตามนโยบายและกฎระเบียบของการมอบชะกาตทั้งหมด

การรับชะกาตของ UNHCR ได้รับการดูแลและตรวจสอบอย่างเข้มงวดเพื่อให้เกิดความโปร่งใสในทุกขั้นตอนตั้งแต่การบริจาคจนถึงการให้ความช่วยเหลือ UNHCR ให้คำมั่นและรับประกันว่าชะกาตทั้งหมด 100% ถูกส่งมอบให้ผู้ลี้ภัยที่ตรงตามคุณสมบัติ ทั้งนี้ที่คุณบริจาคชะกาตให้กับ UNHCR ความช่วยเหลือจากคุณจะถูกส่งมอบให้ผู้ลี้ภัยที่กำลังเผชิญกับความยากลำบากและต้องการความช่วยเหลือมากที่สุดทันที

UNHCR ได้ปฏิบัติตามนโยบายการรับชะกาตอย่างครบถ้วนสมบูรณ์ การบริจาคชะกาตได้รับการยกเว้นพิเศษ โดยไม่มีการหักค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานร้อยละ 7 และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยงบประมาณนั้นจะเป็นการใช้งบประมาณที่มาจากส่วนอื่นแทน



มุฮัมหมัด

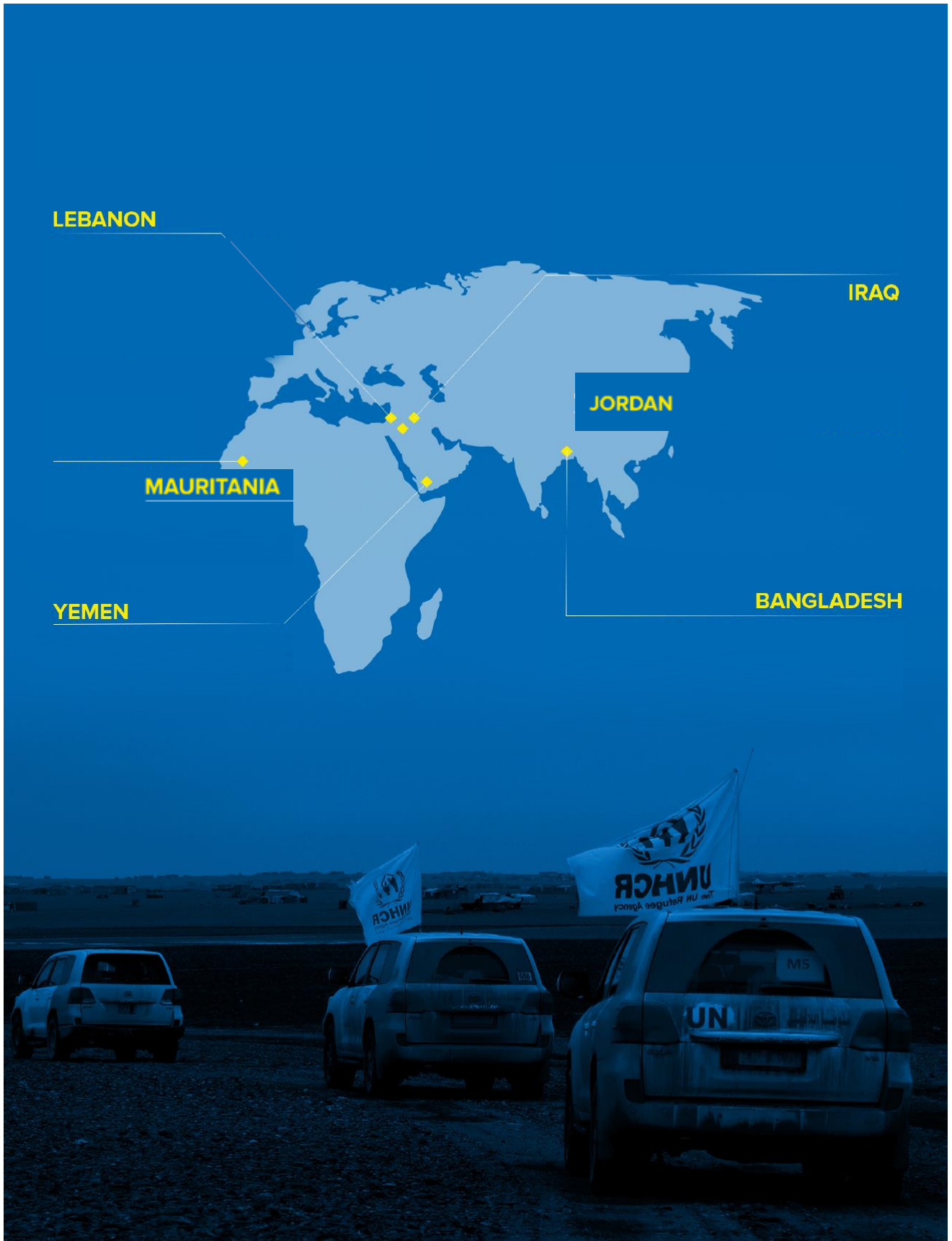
ผู้พลัดถิ่นในประเทศชาวซีเรีย

ทานประจำปีชะกาตจากคุณ  
มอบเป็นเงินช่วยเหลือฉุกเฉิน  
และเป็นความหวังให้กับ  
มุฮัมหมัดและภรรยา

“ผมและภรรยาไม่มีทางเลือก  
พวกเราอดอาหารเพื่อที่จะมีเงินพอจ่ายค่าไฟและค่าน้ำ  
ในวัย 73 ปี ผมมีโอกาสเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีมากมาย  
แต่ไม่ว่าผมจะไปที่ไหนก็ไม่เคยพบที่ๆดีกว่าการได้อยู่  
กับลูกๆในประเทศของเราเอง”



# การมอบความช่วยเหลือจากเงินบริจาคทางระชาต





เราขอขอบคุณจากใจจริงที่ผู้บริจาคทุกคน  
ได้ร่วมเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันมอบความช่วยเหลือให้กับผู้ลี้ภัย  
ตลอดเดือนรอมฎอนอันศักดิ์สิทธิ์นี้  
และหวังเป็นอย่างยิ่งที่จะได้มอบ  
ทางออกที่ยั่งยืนแก่ผู้ลี้ภัยร่วมกันต่อไป

